

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 December 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать вторая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара**Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады Управления****Верховного комиссара и Генерального секретаря**

**Доклад Генерального секретаря о мерах,
принятых с целью осуществления резолюции 9/8,
и о препятствиях, возникших на пути
ее осуществления, включая рекомендации
о дальнейшем повышении эффективности,
согласовании и реформе системы договорных органов**

Резюме

В своей резолюции 9/8 об эффективном осуществлении международных договоров о правах человека Совет по правам человека просил Генерального секретаря ежегодно представлять Совету доклад о мерах, принятых с целью осуществления резолюции 9/8, и о препятствиях, возникших на пути ее осуществления, включая рекомендации о дальнейшем повышении эффективности, согласовании и реформе системы договорных органов. В настоящем докладе в краткой форме приводится самая последняя информация о ситуации в этой области. В главе I доклада содержится информация о деятельности договорных органов в 2012 году, включая число рассмотренных докладов государственных участников и индивидуальных сообщений, а также о последних изменениях в их методах работы. Помимо этого, в ней говорится о проделанной дополнительной работе. В главе II приводятся обновленные сведения о предпринятых в 2012 году действиях по укреплению договорных органов.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1	3
II. Деятельность договорных органов в 2012 году.....	2–17	3
III. Обновленная информация о процессе укрепления договорных органов.....	18–26	6
IV. Заключение	27–30	7

I. Введение

1. В своей резолюции 9/8 об эффективном осуществлении международных договоров о правах человека Совет по правам человека обратился к Генеральному секретарю с просьбой ежегодно представлять доклад о мерах, принятых с целью осуществления этой резолюции, и о препятствиях, возникших на пути ее осуществления, включая рекомендации о дальнейшем повышении эффективности, согласовании и реформе системы договорных органов. В настоящем докладе в краткой форме приводится самая последняя информация о ситуации в этой области.

II. Деятельность договорных органов в 2012 году

2. В соответствии с резолюцией 57/202 Генеральной Ассамблеи доклад о работе двадцать четвертого совещания председателей договорных органов по правам человека (A/67/222), состоявшегося 25–29 июня 2012 года, был представлен Ассамблеей на ее шестьдесят седьмой сессии. На основе принятого совещанием решения раз в два года проводить свои заседания за пределами Женевы совещание председателей в 2012 году состоялось в Аддис-Абебе. На этом совещании председатели, в частности, приняли свод руководящих принципов в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека.

3. Общее количество ратификаций всех ключевых договоров о правах человека к настоящему времени достигло 2 139, включая 63 новые ратификации, которые были получены в 2012 году. В 2012 году в Женеве и Нью-Йорке состоялись 24 сессии договорных органов по правам человека, что по времени составило 80 недель (каждая сессия длилась от одной до четырех недель), в ходе которых на пленарных заседаниях было рассмотрено 129 докладов государств-участников. В 2012 году сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации были продлены на одну неделю, с тем чтобы уменьшить отставание с рассмотрением накопившихся докладов. По состоянию на 3 декабря 2012 года договорным органам было представлено в общей сложности 119 докладов государств-участников, включая 15 общих базовых документов. В общей сложности 291 доклад в настоящее время ожидает рассмотрения.

4. Договорные органы и секретариат изучили 11 000 единиц корреспонденции и зарегистрировали свыше 130 новых индивидуальных жалоб, направленных в договорные органы. Комитет по правам человека, Комитет против пыток, Комитет по ликвидации расовой дискриминации, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитет по правам инвалидов рассмотрели и приняли окончательные решения по примерно 140 сообщениям. Они направили более 52 запросов о принятии временных мер защиты в случаях, когда отсутствие такой защиты могло нанести непоправимый вред заявителям. Они также приняли последующие меры в связи с более 100 решениями, в которых они усмотрели нарушения Международного пакта о гражданских и политических правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах инвалидов.

5. Договорные органы продолжили разработку, совершенствование и применение новых методов работы и в ряде случаев внесли изменения в свои правила процедуры.
6. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин ввел в практику использование целевых групп для рассмотрения докладов государств-участников, а также принял решение об укреплении роли докладчика по стране при рассмотрении докладов, которое также содержит руководящие принципы в отношении роли докладчика, распределения времени и других соответствующих вопросов, а также образец краткой записки по стране для использования докладчиками.
7. Комитет по правам ребенка на своей шестьдесят первой сессии в октябре 2012 года принял вышеупомянутые руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности членов договорных органов по правам человека, и упоминание о них будет включено в его правила процедуры. Комитет также принял новый формат для своих заключительных замечаний.
8. Комитет по правам инвалидов внес изменения в свои правила процедуры, включив в них вышеупомянутые руководящие принципы в отношении независимости и беспристрастности. Он также внес официальные изменения в свою процедуру последующих действий.
9. Комитет по насильственным исчезновениям принял свои правила процедуры (CED/C/1). На своей второй сессии в марте 2012 года Комитет также принял свои руководящие принципы относительно формы и содержания докладов, которые должны представляться государствами – участниками Конвенции в соответствии со статьей 29. Он также утвердил процедуру направления отчитывающимся государствам перечней тем для подготовки к диалогу.
10. Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания принял свои измененные правила процедуры на своей восемнадцатой сессии в ноябре 2012 года. Подкомитет также учредил рабочие группы для рассмотрения репрессий; процедурных вопросов, включая трудности с получением доступа к местам заключения; систематических вопросов, касающихся взаимодействия Подкомитета с национальными превентивными механизмами; вопросов организации вводного и текущего обучения своих членов; и для пересмотра Стандартных минимальных правил обращения с заключенными.
11. Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей также внес изменения в свои правила процедуры, установив порядок рассмотрения положения в стране при отсутствии доклада. В апреле 2012 года Комитет принял свои первые перечни вопросов, направляемых до представления доклада. Комитет также сократил объем своих заключительных замечаний и принял график рассмотрения докладов, в соответствии с которым Комитет начиная с 2014 года собирается обеспечить рассмотрение докладов всех государств-участников в течение пятилетнего отчетного цикла.
12. На своей сорок девятой сессии в ноябре 2012 года Комитет против пыток принял свое Замечание общего порядка № 3 о возмещении для жертв пыток (статья 14 Конвенции). Ряд других замечаний общего порядка или общих рекомендаций находятся на различных стадиях подготовки различными договорными органами.
13. Договорные органы и секретариат продолжили усилия по согласованию и стандартизации своей работы, в том числе на 24-м совещании председателей.

14. В 2012 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по правам ребенка, Комитет по правам инвалидов и Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания провели совещания государств-участников в Женеве и Нью-Йорке главным образом для проведения выборов для замены выбывших членов. Комитет против пыток, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по насильственным исчезновениям, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Подкомитет по предупреждению пыток провели неофициальные совещания с государствами-участниками. Совещания собрали большое количество заинтересованных сторон и дали возможность государствам-участникам и договорным органам обсудить последние изменения в работе договорных органов, а также другие вопросы, представляющие общий интерес, включая усилия договорных органов по улучшению своих методов работы.

15. Комитет по ликвидации расовой дискриминации в ходе своей восьмьдесят первой сессии в августе 2012 года провел однодневное тематическое обсуждение по теме ненавистнических выступлений на расовой почве. Комитет по правам ребенка на своей шестьдесят первой сессии в сентябре 2012 года провел однодневное общее обсуждение вопроса о правах всех детей в контексте международной миграции. Это мероприятие собрало свыше 250 участников, включая представителей государств, организации гражданского общества, занимающиеся правами ребенка и вопросами миграции, и представителей молодого поколения. Подкомитет по предупреждению пыток на своей шестнадцатой сессии в феврале 2012 года организовал тематическое обсуждение по теме охраны психического здоровья в местах лишения свободы. Комитет по правам человека на своей сто шестой сессии в октябре 2012 года провел в течение одной половины рабочего дня дискуссию, призванную содействовать подготовке его следующего замечания общего порядка, касающегося принципов толкования статьи 9 Пакта (право на свободу и неприкосновенность личности и свобода от произвольного ареста или задержания).

16. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) также проводило подготовку и участвовало в подготовке по вопросам представления докладов договорным органам и принятия последующих мер в интересах таких стран, как Ангола, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вьетнам, Руанда, Свазиленд, Тунис, Чад и Эквадор. В 2012 году Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин организовал одну страновую поездку в связи с проводимым расследованием. Подкомитет по предупреждению пыток организовал поездки в Аргентину, Гондурас, Кыргызстан, Республику Молдова и Сенегал.

17. В ознаменование 30-й годовщины Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2012 году было проведено три торжественных мероприятия. Первое мероприятие состоялось в ходе пятьдесят второй сессии Комитета в июле 2012 года в Нью-Йорке с участием свыше 500 представителей, включая старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, дипломатическое сообщество и представителей гражданского общества. 18 октября 2012 года Комитет провел еще одно торжественное мероприятие при поддержке УВКПЧ и Международной организации сотрудничества франкоязычных стран с участием свыше 130 представителей, включая старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, дипломатическое сообщество и представителей гражданского общества. Были проведены две групповые дискуссии: по правам человека женщин в ситуациях вооруженного конфликта и постконфликтных ситуациях во франкоязычной Африке и по перспективам по-

ошрения и защиты прав женщин в интересах укрепления мира. Третье праздничное мероприятие по приглашению правительства Турции состоялось 1 ноября в Стамбуле с участием свыше 150 человек, включая представителей правительства и гражданского общества. День 26 июня 2012 года отмечался как 25-ая годовщина Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

III. Обновленная информация о процессе укрепления договорных органов

18. 14 сентября 2009 года Верховный комиссар в своем выступлении в Совете по правам человека призвала государства – участники договоров о правах человека и другие заинтересованные стороны инициировать процесс обмена соображениями по поводу совершенствования и укрепления системы договорных органов с целью улучшения координации между этими механизмами, а также их взаимодействия со специальными процедурами и механизмами универсального периодического обзора. 21 октября 2009 года Верховный комиссар обратилась с аналогичным призывом к Генеральной Ассамблее.

19. В ответ на призыв Верховного комиссара заинтересованными сторонами был организован ряд консультаций. В 2012 году консультации для государств-участников были проведены в Женеве 7–8 февраля и в Нью-Йорке – 2–3 апреля.

20. 16 февраля 2012 года Генеральная Ассамблея своей резолюцией 66/254 инициировала открытый межправительственный процесс укрепления договорных органов, который 14 сентября 2012 года она продлила на свою следующую сессию (резолюция 66/295). Для содействия выполнению вышеупомянутых резолюций Председатель Генеральной Ассамблеи назначил постоянных представителей в Индонезии и Ирландии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке координаторами процесса укрепления договорных органов.

21. В 2012 году Верховный комиссар представила доклад с обобщением предложений, высказанных в ходе процесса консультаций (A/66/860). Цель подборки заключается в том, чтобы выявить потенциал для синергизма и отыскания в будущем общих точек соприкосновения. Одно из ключевых предложений доклада касается разработки всеобъемлющего графика представления докладов. Со времени опубликования этого доклада Комитет по насильственным исчезновениям, Комитет по правам инвалидов, Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, Комитет по ликвидации расовой дискриминации и Комитет по правам ребенка в той или иной степени приняли меры по расширению сферы охвата доклада Верховного комиссара и начали оценивать его последствия.

22. На двадцать четвертом ежегодном совещании председателей в конце июня 2012 года 10 председателей договорных органов приветствовали доклад Верховного комиссара и рекомендовали каждому договорному органу внимательно изучить содержащиеся в нем рекомендации в адрес договорных органов и в координации с другими договорными органами через каждые шесть месяцев информировать председателей о достигнутом прогрессе.

23. В Нью-Йорке с 16 по 18 июля 2012 года государства-участники провели первый цикл неофициальных консультаций. В своем выступлении на этом совещании Генеральный секретарь подчеркнул важность того, чтобы этот процесс

дополнил прилагаемые в Женеве усилия путем финансовой поддержки расширения системы договорных органов при одновременном сохранении их независимости. Дискуссия носила заинтересованный характер, и многие участники приветствовали доклад Верховного комиссара. Много внимания и вопросов вызвало предложение о подготовке всеобъемлющего графика представления докладов, равно как и укрепления потенциала в плане представления докладов и осуществления рекомендаций. Координаторы предложили Председателю и заместителю Председателя двадцать четвертого совещания председателей договорных органов принять участие в этом совещании; их конкретные знания и опыт работы в системе оказались полезными для работы.

24. 4 сентября в Нью-Йорке состоялся форум гражданского общества по вопросам укрепления системы договорных органов по правам человека под руководством координаторов межправительственного процесса, который также транслировался в Женеву по видеоконференционным каналам.

25. В своем докладе о ходе работы, представленном Председателю Генеральной Ассамблеи, координаторы рекомендовали подготовить всеобъемлющий обзор расходов на систему договорных органов и представить его в справочной записке для возобновленного межправительственного процесса к концу 2012 года. Такая справочная записка должна содержать подробную информацию по ряду вопросов финансирования, включая затраты в рамках нынешней системы, в том числе расходы на конференционное обслуживание и документацию, а также оценку дополнительных ресурсов, необходимых для устранения текущего отставания в рассмотрении докладов, и оценку ассигнований, необходимых для полного обслуживания текущей системы, и удельные издержки по каждому компоненту системы договорных органов¹. Эта рекомендация развивает рекомендации, которые содержались в докладе Генерального секретаря о мерах по дальнейшему повышению эффективности, согласованию и реформе системы договорных органов (A/66/344).

26. Ожидается, что переговоры возобновятся в начале 2013 года. Между тем УВКПЧ продолжает оказывать всяческое содействие этому процессу.

IV. Заключение

27. Независимо от результатов процесса укрепления договорных органов критически важное значение по-прежнему имеет сохраняющаяся потребность в существенных ресурсах. В настоящее время только треть государств-участников своевременно соблюдает свои обязательства по представлению докладов; но даже при таком низком уровне соблюдения договорные органы сталкиваются с серьезными структурными трудностями с выполнением текущей рабочей нагрузки. К концу 2012 года среднее число докладов в очереди для рассмотрения договорными органами составило 291 доклад.

28. Расширение системы договорных органов никогда не сопровождалось соразмерным увеличением ресурсов, выделяемых каждому договорному органу. Обзор кадровых и финансовых потребностей проводится только от случая к случаю, как правило, при принятии решения просить о дополнительном времени для заседаний или же когда договор преодолевает рубеж, после которого предусматривается расширение. Помимо таких ру-

¹ A/66/902, пункт 29.

бежных событий (при которых сметные потребности редко удовлетворяются полностью), всеобъемлющего обзора рабочей нагрузки договорных органов и их обеспечения ресурсами не проводится. Генеральный секретарь примет меры к тому, чтобы секретариат представил всю информацию об оперативных расходах на систему договорных органов, включая затраты на современную систему, в том числе на конференционное обслуживание и документацию, а также потребности в дополнительных ресурсах, необходимых для преодоления текущего отставания с рассмотрением докладов, как об этом просили координаторы.

29. Для обеспечения большей предсказуемости и эффективности Генеральный секретарь также рекомендовал установить фиксированный график представления докладов с распределением времени в зависимости от количества государств-участников и количества просроченных докладов. Верховный комиссар наполнила содержанием это предложение, касающееся "всеобъемлющего графика представления докладов", в своем вышеупомянутом докладе.

30. Генеральный секретарь продолжает с большим вниманием следить за межправительственным процессом укрепления договорных органов и надеется на то, что плодотворное участие всех заинтересованных сторон в этом процессе, включая экспертов договорных органов и организации гражданского общества, позволит успешно завершить этот процесс на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.
